31994R1431

23.6.1994 ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ L 156/9

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1431/94 НА КОМИСИЯТА
от 22 юни 1994 година
относно определяне на подробни правила за прилагане в сектор птиче месо на режима за внос, предвиден в Регламент (ЕО) № 774/94 на Съвета относно откриване и предвиждане на управление на определени тарифни квоти на Общността за птиче месо и други селскостопански продукти

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 774/94 на Съвета от 29 март 1994 г., относно откриване и предвиждане на управление на определени тарифни квоти на Общността за висококачествено говеждо месо и за свинско месо, птиче месо, пшеница и лимец и трици, отпадъци и други остатъци [1], и по-специално член 7 от него,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 2777/75 на Съвета от 29 октомври 1975 г. относно общата организация на пазара на птиче месо [2], последно изменен с Регламент (ЕИО) № 1574/93 на Комисията [3], и по-специално член 15 от него,

като има предвид, че Регламент (ЕО) № 774/94 на Съвета откри от 1 януари 1994 г. нови годишни тарифни квоти за определени птичи продукти; като има предвид, че въпросните квоти ще се прилагат за неопределен период;

като има предвид, че управлението на режима следва да се основава на лицензиите за внос; като има предвид, че за тази цел трябва да бъдат определени подробните правила за подаване на заявленията и информацията, която трябва да се посочи в заявленията и лицензиите, като се дерогира член 8 от Регламент (ЕИО) № 3719/88 на Комисията от 16 ноември 1988 г. относно определяне на общи подробни правила за прилагане на системата за лицензии за внос и износ и сертификати и предварително определяне на сертификати за селскостопански продукти [4], последно изменен с Регламент (ЕО) № 3519/93 [5]; като има предвид, че, освен това, следва да се предвиди издаването на лицензии след период на обмисляне, и, когато е необходимо, като се прилага единен процент на приемане; като има предвид, че в интерес на вносителите и износителите е да се предвиди да може да се оттегля заявлението за разрешително след фиксирането на коефициент на приемане;

като има предвид, че Регламент (ЕО) № 774/94 предвижда налогът да се фиксира на 0 % за внос на някои птичи продукти до определено количество;като има предвид, че за да се осигури редовност на вноса, въпросното количество трябва да бъде разпределено за една година;

като има предвид, че за да се осигури тези количества да бъдат използвани в съответствие с традиционните потоци на вноса на пазара на Общността, те трябва да бъдат разпределени според произхода на вноса въз основа на вноса през последните три години;

като има предвид, че за да осигури правилното управление на системата, обезпечението за лицензиите за внос съгласно въпросната система следва да се фиксира на 50 ECU на 100 килограма; като има предвид, че с оглед риска от спекулации, присъщ на системата в сектора птиче месо, следва да бъдат определени точни условия, регулиращи достъпа на търговци до въпросната система;

като има предвид, че Управителният комитет за птичето месо и яйцата не е предоставил становище в рамките на срока, определен от председателя му,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Всеки внос в Общността по тарифните квоти, открити в членове 3 и 4 от Регламент (ЕО) № 774/94 за продукти в групата, посочена в приложение I към настоящия регламент, подлежи на представянето на лицензия за внос.

Количествата продукти, за които се прилага този режим, и коефициентът на намаляване на налога са изброените за всяка група в приложение I.

Член 2

Количеството за всяка група се разпределя за годината, както следва:

За 1994 г.:

— 50 % през периода 1 януари до 30 септември,

— 50 % през периода 1 октомври до 31 декември.

За следните години:

— 25 % през периода 1 януари до 31 март,

— 25 % през периода 1 април до 30 юни,

---

[1] ОВ L 91, 8.4.1994 г., стр. 1.
[2] ОВ L 282, 1.11.1975 г., стр. 77.
[3] ОВ L 152, 24.6.1993 г., стр. 1.
[4] ОВ L 331, 2.12.1988 г., стр. 1.
[5] ОВ L 320, 22.12.1993 г., стр. 16.

— 25 % през периода 1 юли до 30 септември,

— 25 % през периода 1 октомври до 31 декември.

Член 3

Лицензиите за внос, упоменати в член 1, са обект на следните разпоредби:

а) кандидатите за лицензии за внос трябва да бъдат физически или юридически лица, които към момента на подаване на заявлението могат да докажат при удовлетворяване на изискванията на компетентните органи в държавите-членки, че са внесли или изнесли не по-малко от 25 тона (тегло на продукта) от продуктите, попадащи в обхвата на Регламент (ЕИО) № 2777/75 през 1992 г., както и през 1993 г. Въпреки това, в случай на обекти за търговия на дребно или ресторанти, продажбата на техните продукти на крайния потребител се изключва от ползването на предимствата от този режим;

б) заявленията за лицензии не трябва да включват повече от една от групите, посочени в приложение I към настоящия регламент. Те могат да включват няколко продукта, обхванати от различни кодове по КН; в такива случаи всички кодове по КН се отбелязват в раздел 16, а тяхното описание в раздел 15.

Заявленията за лицензии трябва да се отнасят до поне един тон и до максимум 10 % от количеството, налично за въпросната група и периодите, определени в член 2;

в) в раздел 8 от заявления за лицензии и лицензиите се посочва страната на произход; лицензиите задължават извършването на внос от указаната страна;

г) в раздел 20 от заявленията за лицензии и лицензии фигурира едно от следните:

Reglamento (CE) nº 1431/94,

Forordning (EF) nr. 1431/94,

Verordnung (EG) Nr. 1431/94,

Καυουισμός (ΕΚ) αριθ. 1431/94,

Regulation (EC) № 1431/94,

Règlement (CE) nº 1431/94,

Regolamento (CE) n. 1431/94,

Verordening (EG) nr. 1431/94,

Regulamento (CE) n.º 1431/94.

д) в раздел 24 от лицензиите фигурира едно от следните:

Налог, фиксиран на 0 % по силата на:

Reglamento (CE) nº 1431/94,

Forordning (EF) nr. 1431/94,

Verordnung (EG) Nr. 1431/94,

Καυουισμός (ΕΚ) αριθ. 1431/94,

Regulation (EC) № 1431/94,

Règlement (CE) nº 1431/94,

Regolamento (CE) n. 1431/94,

Verordening (EG) nr. 1431/94,

Regulamento (CE) n.º 1431/94.

Член 4

1. Заявленията за лицензии могат да се подават единствено през първите 10 дни от всеки период, както е определено в член 2.

Въпреки това, за периода от 1 януари до 30 септември 1994 г., заявленията за лицензии могат да се подават само през първите 10 дни от юли 1994 г.

2. Заявленията за лицензии могат да се приемат, когато кандидатът декларира писмено, че не е подал и се задължава да не подава заявления за текущия период, касаещи продукти от същата група в държавите-членки, в които е подадено заявлението му или в друга държава-членка; когато кандидат подаде повече от едно заявление, отнасящо се до продукти от същата група, всички заявления от това лице се считат за неприемливи.

Въпреки това, в случая с групи 3 и 5, всеки кандидат може да подава повече от едно заявление за лицензии за внос на продукти от една група, когато тези продукти са с произход от повече от една страна. За всяка страна на произход се подават отделни заявления и едновременно с това до компетентния орган на държава-членка. Те се разглеждат, по отношение на максимални брой, посочен в член 3, буква б), както и на прилагането на правилото от предходната алинея, като едно заявление.

3. Държавите-членки уведомяват Комисията на петия работен ден след края на срока за подаване на заявления за заявленията, подадени за всеки от продуктите във въпросната група. Уведомяването включва списък на кандидатите и указване на количествата, за които се кандидатства в групата.

Всички уведомявания, включително и уведомяване за липса на заявления, се прави по телекс или по факс на определения работен ден съгласно образеца в приложение II в случаите, когато не са подадени заявления, и съгласно образците, показани в приложения II и III, в случаите, когато са били подадени заявления.

4. Комисията решава възможно най-бързо до каква степен количествата могат да се присъдят спрямо заявленията, както е посочено в член 3.

Ако количествата, за които са подадени заявления за лицензии, надхвърлят наличните количества, Комисията определя единен процент на приемане за количествата, за които са подадени заявления. Когато този процент е по-малък от 5 %, е възможно Комисията да не присъди количествата, за които са подадени заявления, и да освободи обезпеченията.

Търговците могат да оттеглят заявленията си за лицензии в рамките на 10 работни дни след публикуването на единния процент за приемане в *Официален вестник на Европейските общности,* ако прилагането на този процент води до фиксиране на количество, по-малко от 20 тона. Държавите-членки уведомяват Комисията за това в срок от пет дни след оттеглянето на заявления за лицензии и освобождават обезпечението.

Комисията изчислява оставащото количество, което се прибавя към наличното количество по отношение на следващия период на същата година и може да прехвърли неизползваните количества между групите на един и същ продукт.

5. Лицензиите се издават възможно най-бързо, след като Комисията е взела решение.

6. Издадените лицензии са валидни в цялата Общност.

Член 5

За целите на член 21, параграф 2 от Регламент (ЕИО) № 3719/88, лицензиите за внос са валидни за 150 дни от датата на действителното им издаване.

Въпреки това лицензиите не са валидни след 31 декември на годината на издаване.

Лицензиите за внос, издадени по силата на настоящия регламент, не могат да се прехвърлят.

Член 6

Обезпечение от 50 ECU на 100 килограма се внася за заявления за разрешително за внос на всички продукти, посочени в член 1.

Член 7

Регламент (ЕИО) № 3719/88 се прилага, без да се засягат разпоредбите на настоящия регламент.

Въпреки това, независимо от член 8, параграф 4 от споменатия по-горе регламент, количеството, внесено по настоящия регламент, не може да надхвърля посоченото в раздели 17 и 18 от разрешително за внос. Цифрата 0 се вписва съответно в раздел 19 от разрешителното.

Член 8

Настоящият член влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 22 юни 1994 година.

За Комисията

René STEICHEN

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ I

0 % НАЛОГ

Пиле

(тона)

Страна	Номер на групата	код по КН	Годишни количества
Бразилия	1	0207 41 10 0207 41 41 0207 41 71	7100
Тайланд	2	0207 41 10 0207 41 41 0207 41 71	5100
Други	3	0207 41 10 0207 41 41 0207 41 71	3300

Пуйка

(тона)

Страна	Номер на групата	код по КН	Годишни количества
Бразилия	4	0207 42 10 0207 42 11 0207 42 71	1800
Други	5	0207 42 10 0207 42 11 0207 42 71	700

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Прилагане на Регламент (ЕО) № 1431/94

КОМИСИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ		GD VI/D/3 Сектор птици
Заявление за разрешително за внос при 0 % налог	Дата	Период
Държава-членка: Експедитор: Лице за контакт: Телефон: Факс:		

Номер на групата	Количество, за което се кандидатства

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Прилагане на Регламент (ЕО) № 1431/94

КОМИСИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ	GD VI/D/3 Сектор птици	
Заявление за разрешително за внос при 0 % налог	Дата	Период
Държава-членка:		

(тона)

Номер на групата	код по КН	Кандидат (име и адрес)	Количество
		Общо в тона за всеки номер група	